

**NADIE  
merece ser  
maltratada.**



## Su esposo o novio hace lo siguiente:

- ▼ le obliga a tener relaciones o hacer algo sexual en contra de su voluntad
- ▼ no le permite usar ningún método para prevenir el embarazo
- ▼ le obliga a usar o mirar pornografía

**ESTO ES ABUSO SEXUAL**

## Su esposo o novio hace lo siguiente:

- ▼ le amenaza con lastimarle a usted o a sus niños
- ▼ le llama con apodosos o le insulta
- ▼ se enoja si usted no hace lo que él quiere
- ▼ le amenaza con reportarla a inmigración
- ▼ no le permite pasar tiempo con sus amigos o con su familia
- ▼ usa a los niños en contra suya
- ▼ abusa de su propiedad o de sus mascotas

**ESTO ES ABUSO EMOCIONAL**

# Su esposo o novio hace lo siguiente:

- ▼ le golpea, le patear, le da bofetadas, le ahorca, le empuja
- ▼ le avienta objetos
- ▼ no le permite que reciba tratamiento médico o no le da la medicina

**ESTO ES ABUSO FÍSICO**

# Su esposo o novio hace lo siguiente:

- ▼ no le deja trabajar si usted desea hacerlo
- ▼ no le permite tener suficiente dinero
- ▼ le hace que le dé a él todo su dinero
- ▼ no habla con usted sobre asuntos de dinero
- ▼ le acosa en su trabajo
- ▼ le hace que le explique en qué gasta cada dólar

**ESTO ES ABUSO ECONÓMICO**

## **Las personas que abusan tratan de controlar y manipular a sus parejas**

¿Le dice su esposo o novio cosas como éstas?

- “Si tú no eres mía, de nadie serás”.
- “Tu harías esto, si me quisieras de verdad”.
- “No me preguntes por qué, simplemente haz lo que te digo”.
- “Si me dejas, me mato”.

**Lo anterior es para controlar y manipularla.**

¿Usualmente Ud. da alguna excusa por el abuso de su pareja hacia usted?

- “Estaba borracho y no sabía lo que estaba haciendo”.
- “Tiene mucha presión”.
- “Es mi culpa que él se enoje”.

# **NO**

**HAY EXCUSA  
PARA EL ABUSO.**

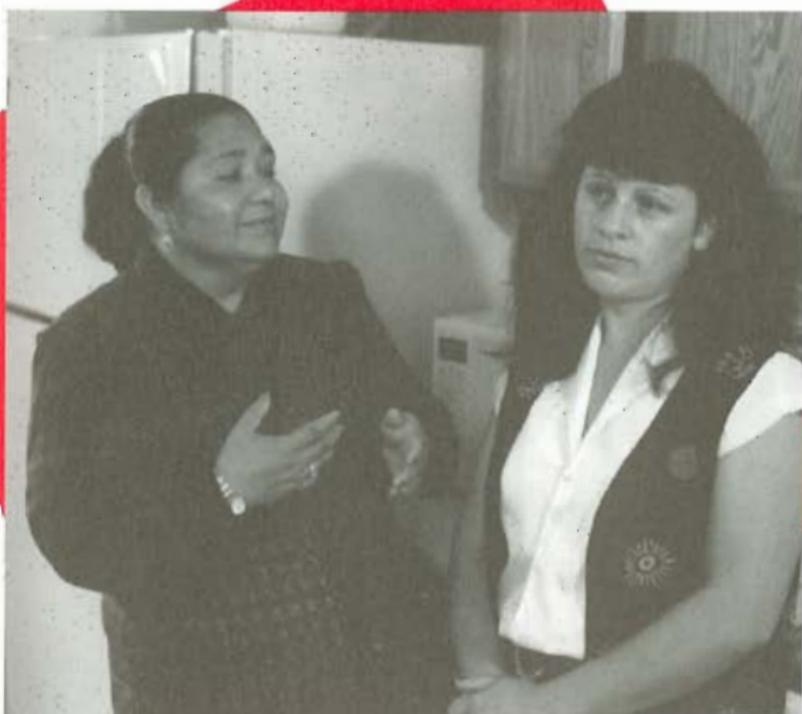
## Datos sobre violencia doméstica

- ▼ Cualquier persona puede ser abusada por alguien a quien quiere. Las víctimas de abuso provienen de todas las razas, clases, pueden ser tanto hombres como mujeres, puedan ser tanto homo-sexuales como heterosexuales.
- ▼ Una de cada cinco mujeres en algún momento en su vida tendrá una pareja que abuse de ella.
- ▼ Generalmente el abuso empeora con el paso del tiempo.
- ▼ El abuso físico y sexual es ilegal tanto entre esposos como entre novios.



## Si usted conoce a alguien que sufre de abuso...

- ▼ Llame a esa persona frecuentemente para ver cómo está.
- ▼ Sugíerale que llame a un programa de violencia doméstica.
- ▼ Sea un(a) amigo(a) de verdad. Muchas víctimas del abuso sienten que no tienen a nadie a quién pedir ayuda.



## La violencia doméstica lastima a los niños

- ▼ Muchos niños se lastiman al tratar de proteger a sus madres.
- ▼ Los niños que son testigos de violencia pueden desarrollar problemas físicos o emocionales o tener problemas en la escuela.
- ▼ Muchos niños que viven en hogares en donde hay violencia, cuando crecen abusaran de sus parejas o serán abusados por sus parejas.



# Si usted sufre abuso, hay ayuda.

## Llame a un programa local de violencia doméstica.

### Ellos pueden ayudarle. Ellos podrán:

- ▼ darle apoyo para tomar sus propias decisiones
- ▼ conversar con usted sobre lo que le está pasando
- ▼ ayudarle a pensar a fondo sobre sus opciones
- ▼ comunicarle sus derechos legales y ayudarle con el proceso legal
- ▼ encontrar un lugar para estar, en caso de que desee salir de su hogar
- ▼ ofrecer ayuda a sus niños
- ▼ ayudarle a encontrar otros servicios que usted o sus niños puedan necesitar
- ▼ ayudarle sin importar si tiene papeles o no.

## En caso de emergencia llame al 911

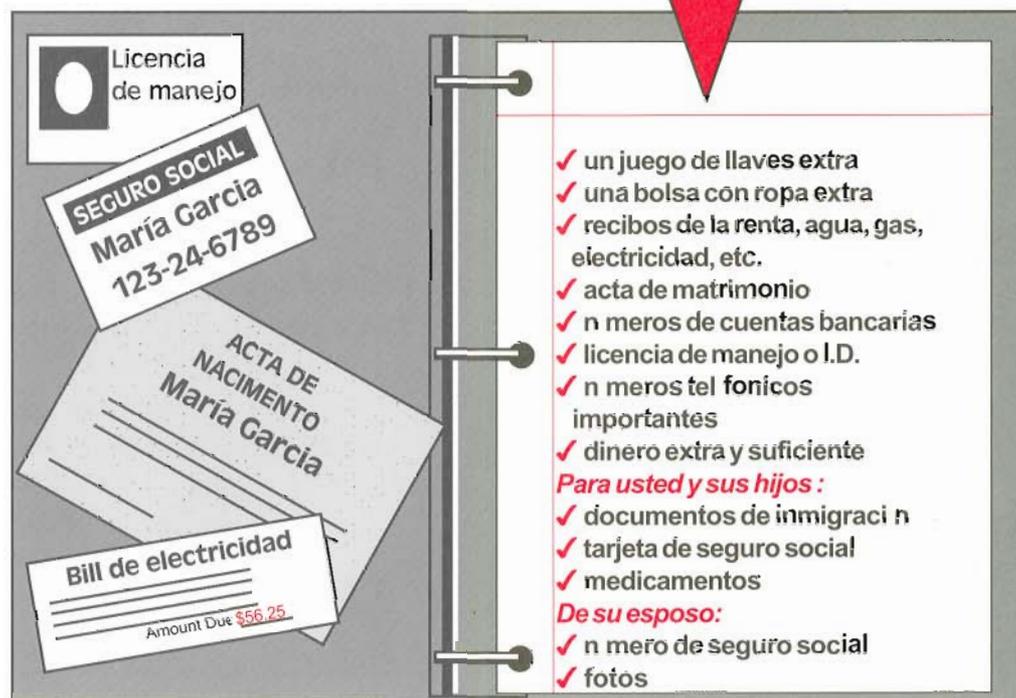
- La policía puede arrestar al abusador.
- Le pueden informar sobre un lugar seguro a donde usted y sus niños puedan ir.
- La policía y la Corte le ayudarán sin importar si tiene papeles o no.
- Si usted no habla inglés, cuando llame al 911 diga "JELP" (pronunciación de "HELP" que en inglés significa: ayuda). Espere en la línea y no cuelgue el teléfono.

## Haga un plan para su seguridad y protección

### Haga un plan en caso de que tenga que salir de repente.

- ▼ Dígame a un vecino que llame a la policía si escucha un pleito o gritos.
- ▼ Tenga el nombre y el número de teléfono de una amiga que su pareja no conozca.
- ▼ Manténgase en contacto solamente con su familia o sus amigos que no den información.
  - Usted necesitará el apoyo de las personas que se preocupan por usted.
  - Es posible que usted necesite un lugar para quedarse por un tiempo.

### Tenga a mano en un lugar seguro:



# El abuso puede ser...

▼ **físico**

▼ **sexual**

▼ **emocional**

▼ **económico**

# Sitios donde usted puede buscar ayuda

## En EE.UU.

### National Domestic Violence Hotline

(Línea Nacional de Ayuda sobre Violencia Doméstica) Llame gratis al 1-800-799-7233

Disponible las 24 horas del día.

Obtenga información sobre los programas de violencia doméstica en su área. Se habla español.

## En Carolina del Norte:

En caso de emergencia, llame al **911**

Este número le da acceso a la policía, al departamento de bomberos y a la ambulancia. Disponible las 24 horas del día.

### Legal Services of North Carolina

(Servicios Legales de Carolina del Norte)

1-919-850-2584 - 8:30 am a 5:00 pm  
lunes-viernes. Obtenga ayuda legal en su comunidad. Se habla español.

## En su comunidad



State of NC, in Carolina • N.C. 27601 • Esfuerzo, Gobierno

DEPARTMENT of Health and Human Services

Carman Hinkle-Gordon, Secretary

Bureau of Public Health, Family and Violence Prevention, 1001 Lenoir

St. Street, Raleigh, NC 27601 • 919-850-7000 • www.dhs.gov

Be the Difference • An equal opportunity program and employer

This brochure was printed by the State of North Carolina. The Department of Health and Human Services is not responsible for the date of completion of this brochure.